

# РОДНАЯ СТРАНА

АДРЕС РЕДАКЦИИ И КАНТОРЫ:  
Вильня, Вул. Міцкевича (Георгиевскі) 33,  
кв. 4. Редакция адчынена што дня,  
апрача свята ад 10 да 12.

Цана нумару 20 марок.  
Падпіска на 1 месяц 80 м., на  
3 месяцы 240 мар.

ЦАНА АБВЕСТАК: За 1 радок 1  
стр.—30 мар. На апошняй—15. Для  
шукających працы на 25 проц. тавей.

## Антон Лявіцкі.

(Ядвігін Ш.)

† 24 лютага 1922 г.

24 лютага г. г. на 56 годзе жыцця памёр ад  
сухот у Віленскай Літоўскай паліклініцы наш да-  
рагі пісьменнік Ядвігін Ш. (Антон Лявіцкі).

Цела яго пахавалі на могілках Роса.

Усё беларускае грамадзянства, вучні гімназіі,  
студэнты і ўсе другія арганізацыі праводзілі ня-  
бошчыка.

Быў на похаранах, прыехаўшы з Варшавы,  
дзе ён вырваўся проста з бальнічнага ложка—сын  
нябошчыка Леанард Лявіцкі.

На магілу ўскладзена шмат вяноў.

Апусьціўшы труну ў дол—гаварылі жалобныя  
прамовы.

Плакалі гаварышы яго і прыяцелі.

Заплакаў ксёндз адіраўляючы малітвы.

Заплакалі сьпевакі — пяючы „Анёл Панскі“.

Бо вялікую страту маюць яны, апушчаючы ў  
далавіну свайго пісьменніка Ядвігіна Ш.

„Бываюць раны большыя і меншыя. Мен-  
шыя—гояцца, і на іх знаку няма. Большыя—  
гояцца, але на іх застаюцца рубцы. — Гэтак  
на целі.“

Бываюць раны большыя і меншыя. Мен-  
шыя—гояцца; на іх застаюцца рубцы. Боль-  
шыя—заўсёды крывавацца.—Гэтак на сэрцы.

Бываюць раны большыя і меншыя. Мен-  
шыя—заўсёды крывавацца. Большыя—залечы-  
вае толькі... смерць.—Гэтак на душы.“

Гэтак пісаў ты, наш дарагі брат, наш родны  
пісьменнік, Ядвігін Ш.

Гэтак напсаў ты тагды, калі скончыў самагубст-  
вам жыўшы згнанікам на чужыне наш слаўны,  
малады поўны сілаў і веры ў лепшую будучыну  
беларускага народу пісьменнік С. Палуян.

Адчуўшы ўсю сілу, ўсё жудасна-вялізарнае  
уражэнне гэтых слоў, я, над тваёй магілай, дара-  
гі брат, не находжу слоў сваіх, каб выказаць той  
боль, жаль і страту, якую прынёс ты для Беларусі  
сваёй смерцю, бо нельга мацней гэтага выказаць,  
як тваімі славамі:

„Малыя раны на душы вечна крывавацца, а  
вялікія залечывае толькі смерць“!!!

Так, Твая смерць для Беларусі — вялікая  
рана і загоіцца яна толькі тагды, калі ня будзе  
Беларусі...

Твае прыгожыя творы былі чарадзейным баль-  
замам для падупаўшых беларускіх душ,—раз пра-  
чытаўшы тваё апавяданьне ці які абразок—гэтай  
душэ рабілася лёгка і яна ўзнасілася ў высь і  
ўжо верыла ў сьвятасьць права на сваё людзкае  
існаваньне паміж другіх народаў Богага сьвету.

Ты проста пісаў, дарагі наш, слаўны піанэр  
нашага простага слова!

Прачытаўшы тваю „Бярозку“ — заплача ня  
толькі сялянская дзяўчына, але заплача і дзіця  
малое; прачытаўшы „Дуба Дзядулю“—ўсякі грама-  
дзянін-беларус: ці то селянін, ці рабочы, ці пісар  
ці вучыцель,—зразумеюць, аб чым гэта шаптаў  
прадвечны дуб заснуўшаму селяніну,—бо ты прос-  
та, надта проста, выказваў свае думы, Ядвігін Ш.

Ва ўсёй тваёй натуры, у манерах гаварынь  
з людзьмі—ты быў заўсёды просты. Хоць пахо-  
дзіш ты з шляхоцкага роду, але ўсе ваколічныя  
твае сяляне любілі заўсёды цябе, як свайго брата,  
ты быў першым у іх сямі і аб табе сам народ  
з вуснаў у вусны пераказваў на ўсю ваколіцу,  
а разыходзілася на ўсю Беларусь — які ты быў  
чалавек.

Ад студэнцкіх часоў ты працаваў на ні-  
ве Беларускай. У Маскоўскім універсітэце у тых





1880 гадох, ты ўжо закладаў беларускія студэнцкія гурткі не баючыся адзіночак тагачаснай Бутыр-скай турмы, ў якой прышлося табе сядзець. Ты ўжо тагды пачаў тлумачыць на беларускую мову кніжкі (як напр.: „Сыгнал“ Гаршына) і пісаць свае ўласныя творы. Седзячы ў сябе на вёсцы у Карпілаўцы Вялейскага павету, ты працаваў у народзе да часу першай беларускай вясновай ластаўкі—першай беларускай газеты „Наша Доля“, што паказалася ў свят толькі ў 1906 годзе. Далей, не пакладаючы рук, ты супрацоўнічаў ва ўсіх тагачасных беларускіх газетах і журналах, якія толькі выходзілі ў Вільні, Менску і Пецярбурзі—аж да апошніх дзён твайго жыцця.

І нават паміраючы—ты шкадаваў толькі двух рэчаў:

Што недаждаўся ў бачыць Беларусь шчасліваю і роўнаю з другімі суседнімі народамі

І што няможаш пражыць яшчэ хоць два тыдні, каб напісаць сваю апошнюю рэч, каб сказаць сваё апошняе слова.

Так. Памёр ты наш дарагі таварыш і брат...

Сьпі! Сьпі спакойна!..

Скора прыйдзе вясна, а з ёю прыляцяць і птушкі з выраю і зашчабечуць над тваёй магілкай.. Запяюць салаўі..

На вясну, тваю могільку дзяўчына беларуская абложыць мурожнікам і прыбярэ кветкамі.

А мо незадоўга прыйдзе і другая вясна, якая, прынясе для нас і тое, чаго ты не даждаўся пры жыцці ўбачыць,—тагды мы ўсе прыйдзем да цябе на магілу, каб заплакаць над ратаём, што гараў і сеяў, а ўсходаў ня прыждаў.

Язэп П.

## Брат памірае.

(Ахфярую Ядвігіну Ш.)

У бальніцы, у куточку, здалёк ад другіх, ляжыць на жалезным ложку немалады ўжо чалавек.

З пад коўдра відаць галаву і рукі хворага. Скура жоўтая — жоўтая, як воск ды з сінім адцнем — аблегае косцы. Падаўгаваты твар яго яшчэ даўжэйшым робіцца ад клінаватай бародкі, а рукі выглядаюць доўгімі-доўгімі, бо яны такія цененькія, як ляшчыновыя дубцы.. Вусны яго саўсім сінія, а вочы становяцца пад ледзь адкрытымі верхнімі павекамі і сьвецяць бельмамі.

Чалавек гэты памірае.

Мы прыйшлі да яго. Стаімо над яго ложкам.

Паволі парушыў ён галавою, падняў вышэй павекі, глянуў на нас і ледзь чутна шапнуў:

— Што чуваць?

— Нічога, дзядзенька, ўсё добра — кажам.

— Не, ня добра, — перацінаючы дух прарэ-

чыў ён, — я так і спадзяваўся, што справа аўтаноміі праваліцца...

— Дык гэта, мо і лепей, — пацешаем мы...

— Мо і лепей, але я, хацеў, бачыць пры сваім жыцці хоць...

Недагаварыў ён; галава схілілася, вочы падварнуліся зноў пад павекі, грудзі закалыхаліся мацней...

Божа Вялікі! — Ты творыш незямныя душы!

Дарагі наш таварыш! — Ты адходзячы да Бога думаеш аб нашай, мо дробнай і малазначнай няўдачы!

Так. Заўсёды, ад юнацкіх студэнцкіх гадоў ты жыў думкаю аб сваім народзе да сённяшніх дзён тваёй старасці. Мо і даўжэй пажыў-бы, але нялёгкае было жыццё тваё, жыццё нервовага і няупыннага працаўніка.

Калі я толькі не спатыкаўся з табой—ты заўсёды гаварыў аб нашай супольнай справе. Заўсёды, як мы працавалі разам — ты ні на хвіліну не адрываўся ад неўдзячнай работы! І прапа твая, твае вынашанні ў любячым сэрцы творы — заўсёды толькі былі акрыяны адным арэолам:

«Дарагая, Ясная, Родная Белая Русь.»

Ты слаўны паэт наш і пісьменнік!

І цяпер, калі істота твая падтрымліваецца, штучным уліваньнем пад скуру лекастваў, калі будучы прытомным ты добра ведаеш, што выкапляў ужо астаткі сваіх сухотніцкіх лёгкіх; калі табе застаецца жыць колькі дзён, а мо й гадзін—ты ня пытаеш у першую чаргу што чуваць аб тваёй радні, аб дачцэ, аб сыну, аб старушчэ жонцы, а ў галаве табе аўтаномія!

Уміраючы ты бачыш перад вачыма неразлучную, вечна быўшую каля цябе «Родную. Дарагую, Ясную Белую Русь.»

Яна твая.

І ты яе.

А разам і твае дзеці і твая старушка—жонка.. Гэта адна сямья.. І мы.. І мы з табой.. Усе...

Да грудзей маіх падступіў клумок, пачуцьці зблуталіся, замітусіліся нявыразнымі абразамі, на вочы наварнуліся сьлёзы.

— І гэты чалавек памірае—сказаў я сабе.

Падыйшоў, пацалаваў яго ў руку і выйшаў.

У карыдоры бальніцы, проці дзвярэй нейкай другой палаты, стаяла маленькая дзяўчынка і плакала і галасіла:

— Ен памрэ! Ен памрэ!

— Хто? — пытаю ў дзіцяці.

— Мой родны брат, добры, дарагі брат мой, — адказала дзіця.

— Так, — падумаў я выходзячы на вуліцу, — памірае родны брат мой.. наш, — слаўны, дарагі брат! Але пакідае ён тут не адну сястру, катая па ім заплача, а ўсіх нас, у кім толькі бьёцца беларускае сэрца і ўсе мы разам горка заплачам над утрачаным дарагім і слаўным братам.

Язэп Піліпаў.

Вільня, 21. II. 22 г.



## Справа Віленшчыны і Віленскі Сойм.

Пасля вынясення пастанова аб далучэнні Віленшчыны да Польшчы, Віленскі Сойм заняўся апрацоўкай дадатковай рэзалюцыі да гэтага пастанова.

Справа ў тым, што пастанова аб далучэнні Віленшчыны да Польшчы нічога не гаварыла аб тым, ці злучыўшыся з Польшчай Віленшчына хоча ўстроіць свае далейшае жыццё на асновах аўтаноміі, ці зноў увясыць у сябе толькі тыя установы, якія будуць у іншых частках Польшчы.

Пасля доўгай гутаркі, Віленскі Сойм справу вырашыў так, што для Віленшчыны аўтаноміі ніякай ня трэба.

За гэткае вырашэнне стаялі дэлегаты, якія прайшлі ад Польскага цэнтральнага выбарчага камітэту і ад Радаў Людовых. Рэшта дэлегатаў стаялі за аўтаномію, але іх была меншасць.

Далей Віленскі Сойм радзіўся аб тым, якім парадкам Польскі Урад павінен прыняць уладу над Віленшчынай — ад улады Сярэдняй Літвы. Пасля гутарак і спрэчак парашылі, што трэба паслаць у Варшаву дэлегацыю, якая ад імя Віленшчыны афіцыйна заявіць Польскаму Ураду аб волі Віленскага народу і падпіса акт злучэння з Польшчай. Віленскі Сойм выбраў 20 дэлегатаў. 2 сакавіка, дэлегаты гэнны, былі ў Варшаве і меліся падпісаць акт злучэння. У Варшаве, тым часам, Польскі Урад, супольна з прадстаўнікамі Варшаўскага Сойму радзіўся аб тым, на якіх асновах павінна далучыцца Віленшчына. Стала на тым, што для Віленшчыны, Польскі Урад, лічучыся з рознымі асаблівасцямі Віленшчыны, апрацуе спецыяльны „Статут Зямлі Віленскай“. Статут гэны падасць на ўцвярджэнне Варшаўскага Сойму.

Вось, 2 сакавіка, калі дэлегаты Віленскага Сойму прыехалі ў Варшаву, было склікана урачыстае пасяджэнне Польскай Рады міністраў на якім, з аднаго боку, міністрамі ад імя Польшчы і, з другога боку, дэлегатамі Віленскага Сойму — ад імя Віленшчыны быў падпісаны акт злучэння Віленскай зямлі з Рэчпаспалітай Польскай.

Але, калі прышлося да подпісу гэтага акту, то выйшла так, што падпісалі яго ўсе Польскія міністры і толькі 10 дэлегатаў Віленскага Сойму, а 10 апошніх дэлегатаў Віленскага Сойму, акту гэтага падпісаць не захацелі, не згаджаючыся з 3-ім артыкулам гэтага акту, у якім сказана, што Сойм Варшаўскі апрацуе „Статут Зямлі Віленскай“.

Гэныя дзесяць дэлегатаў, што адмовіліся падпісаць акт, у гэтым „Статуте Зямлі Віленскай“ убачылі пагрозу аўтаноміі, якую яны лічаць, для незразумелых прычынаў, шкоднай для нашага краю.

Вось і выйшла, што акт гэнны, які мусіў быць падпісаны, хаця-б большасцю дэлегатаў Віленскага Сойму, мае толькі падпіс паловы дэлегатаў і дзеля гэтага, ня мае поўнай моцы.

Аб гэтым і заявіў старшыня польскіх міністраў, дадаўшы што ў гэткай форме перашле яго на разгляд Варшаўскага Сойму.

Аб усім гэтым у Вільні мы даведзіліся толь-

кі у пятніцу. Віленскія вечаровыя газеты у пятніцу памясцілі весткі, аб спыненні перагавораў Віленскай дэлегацыі з Польскім урадам і аб тым што ўся дэлегацыя варочаецца ў Вільню.

Трэба ведаць, што апрача 20 дэлегатаў, у суботу меліся паехаць у Варшаву ўсе рэшта паслоў Віленскага Сойму, дзе прыгатаўлялася вялікая урачыстасць з прычыны падпісання Акту злучэння. Тым часам, з Варшавы паляцелі ў Вільню тэлеграмы, ад дэлегатаў не падпісаваных акту, што ехаць няма па што...

Да апошняга часу, мы ня ведаем, як аканчальна вырашыцца справа ў Варшаве, але ёсць чуткі, што ў пятніцу ўначы, рэшта паслоў Віленскага Сойму, такі выехала ў Варшаву.

Гэта дае надзею, што Віленская дэлегацыя з Польскім урадам такі дагаварылася.

Не захацелі падпісаць акту дэлегаты соймавай правіцы, а таксама і двух з Радаў Людовых: Яхевіч і Швабовіч.

Дзіўныя рэчы робяцца на сьвеце. Усяго можна было чакаць, але таго, каб Віленскі Сойм, прызнаўшы над сабой вярхоўную уладу Варшаўскага Сойму, ды ня мог дагаварыцца з польскім урадам, які апіраецца на большасць Варшаўскага Сойму, — гэтага, праўду кажучы, спадзевацца было нельга.

Яшчэ болей дзіўна гэта, што як раз не хацелі падпісаць акту прапанаванага польскім урадам тыя самыя людзі, якія найбольш у Сойме гаварылі аб сваёй польскасці.

Найбліжэйшыя дні кінучь нам сьвет на усю гэтую справу і тады мы напішам аб ёй ізноў.

С. — К.

## Аб формах дзяржаўнасці.

II.

(Гл. № 1).

Поўная манархія, манархія канстытуцыйная і рэспубліка, — вось тры галоўныя тыпы дзяржаваў, якія мы спатыкаем на сьвеце.

З таго, што мы казалі раней, відаць, што ў абсалютнай манархіі народ саўсім спыняны ад упраўлення дзяржавай, у канстытуцыйнай манархіі, уплыў народу на ўпраўленне дзяржавай можа быць ужо вельмі вялікі і ў рэспубліках — дзяржавай правіць толькі народ.

Цяпер калі мы запытаем, якая-ж форма дзяржаўнасці найбольш дае правоў народу і найбольш забяспечвае поўнае развіццё яго духоўных і матэрыяльных сілаў, то адказ будзе адзін — рэспубліка. Бо ці можа быць гутарка аб якіх-небудзь правах для народу ў абсалютнай манархіі, найвышэйшая ўлада ў каторай знаходзіцца ў руках аднаго чалавека, які з'яўляецца панам над усім народам, а народ — падданымі яго?

Такі манарх гэтулькі дбае аб народзе, колькі дбаў за часы паншчыны памешчык аб сваіх мужыках. Як у таго, так і ў другога адна думка: як можна больш дзерці з свайго падданага і трымаць яго так у руках, каб ня сьмеў пікнуць. А



другая думка цара і яго міністраў: думка аб тым, каб як найдаўжэй на троне сядзела яго патомства.

Ведаючы, што народ доўга не захоча перанасіць здзеку і паняверкі і пры кожнай магчымасці будзе дабівацца правоў,—абсалютныя манархі як агня баяцца прасветы народа, якая ў народную гущу нясе вокліч роўнасці і братэрства ўсіх людзей. Правы свае распараджацца жыццём і смерцю мільёнаў людзей цары праз вусны паднявольнага яму духавенства тлумачаць як правы, пасланыя ім ад самога Бога! Толькі на лгартстве і цемнаце народнай трымаюцца абсалютныя манархі. Праканаўшы народ, што яны ўпраўляюць ім з ласкі Божай, гэнны, так званыя „памазанікі Божыя“ змушаюць народ жыць „з ласкі царскай.“

„Па ласцы панскай чалёка не заедзеш,“—кажа наша прыказка. І запраўды, па ласцы царскай калі заезджае народ, то найчасцей у гэткае балота, з якога ня ведае, як выбрацца навет тады, калі ўдалося яму скінуць ярмо царызму. З усяго гэтага мы бачым, што ў абсалютнай манархіі, ў якой найвышэйшая дзяржаўная ўлада ў асобе цара—цар і народ, знаходзяцца ў беспрастаннай вайне паміж сабою, ня можа быць гутаркі аб поўным развіцці духоўных і матэрыяльных сілаў народу.

Іначай справа выглядае ў канстытуцыйна-манархічных і рэспубліканскіх дзяржавах, у якіх народ, праз сваіх прадстаўнікоў, сабраных у соймах альбо парламентах, мае права пісаць законы і назначаць і змяняць міністраў. Такі тып дзяржавы больш або менш забеспячае выяўленне волі народнай залежна ад закону, па катораму народ выбірае сваіх прадстаўнікоў да сойму. Законы гэнны, званыя выбарным правам, у розных дзяржавах так канстытуцыйна-манархічных, як і ў рэспубліках бываюць розныя. Адны з іх ўводзяць розныя абмежаванні для выбаршчыкаў, дзеля таго з усіх людзей, засяляючых дзяржаву, толькі невялікая частка іх мае права выбіраць.—у другіх дзяржавах абмежаванні гэнны бываюць меншыя і дзеля гэтага лік выбаршчыкаў будзе большы і наканец, у трэціх дзяржавах выбарны закон усім жыццям дае права выбараў, за выняткам людзей ве паўналетніх, праступнікаў і войска.

Абмежаванні гэнны найчасцей маюць на мэці спыніць ад прадстаўніцтва ў сойме, бяднейшыя гурткі насялення дзяржавы якімі з'яўляюцца сялянства і работнікі.

Там, дзе закон абмяжоўвае правы выбараў—за звычай ня пішучь проста, што сялянства і работнікі ня маюць гэтых правоў пры выбарах, як іншыя грамадзяне дзяржавы, але робяць гэта далікатна, пад іншым сосам, так што іншы раз трэба добра ўчытацца ў закон, каб разпазнаць куды ён кіруе.

Межы гэнны іншыя законы праводзяць, даючы, скажам права выбараў ў сойм толькі грамадным.

Аб селяніне і работніку туткі не гаворыцца нічога. А гэты закон, дзе ён існуе, якраз скіраваны проці сялян і работнікаў. Бо калі ёсць у дзяржаве неграмадныя, то дзе-ж іх шукаць, калі ні паміж сялянамі і работнікамі. Калі-б у Поль-

шчы быў такі выбарны закон, то амаль палова селян і работнікаў ня мелі-бы права выбіраць і значэнне іх у сойме мусіла-б зьменшыцца на палову.

З мэтай спынення ад выбараў часткі сялян і работнікаў ўводзяць часам у выбарны закон такі параграф, па катораму маюць права выбіраць толькі людзі, якія зарабляюць у год пэўны лік грошаў. Хто зарабляе меней—выбіраць ня мае права.

Ці тутакі ёсць хаця слова аб сялянах і работніках?

Няма. А ня трэба быць вельмі дасурным, каб дадумацца, што якраз проці іх скіраваны гэнны закон. Бо калі ёсць бедныя людзі, то дзе іх найбольш, калі не паміж сялянамі і работнікамі.

І гэтых параграфіў, абмежоўваючых выбарныя правы селян і работнікаў, можа быць шмат.

Возьмем хаця-бы гэты закон, што выбары ў сойм павінны вясціся ня скрытна, а адкрыта. Здаецца, што ў гэтым дрэннага? Сыйшліся людзі. пагаварылі паміж сабой і галасуй: „Хто за Янку, падмай рукі“, паднялі рукі, злічылі. „Хто за Пятра, падмай рукі“, зноў злічылі. Хто болей дастаў, таго і выбралі. Але гэта толькі так здаецца, што гэта нічога.

Скажам, выбары ідуць у вёсцы. Янка, вучыцель, сын селяніна, чалавек ведае навуку, стаіць за народ, будзе дамагацца законаў патрэбных для сялянства, для сялян якраз падходзіць, каб пастаць яго да сойму. А Пятрук абшарнік, маёнткі свае мае. Пашлі яго дык ён гэты закон напіша, што хай Бог сыцеражэ. Якраз захоча паншчыну вярнуць. Вядома, трэба Янку выбіраць, а не Пятра.

Але як тут за Пятра рукі не падняць, калі сам, ён тутакі, глядзіць, пазірае, аканом яго так сама туткі шыргае паміж людзьмі, намаўляе, каб Пятра выбраць.—Выбірай браточку, кажа, табе Пётр сенажатку, што побач з тваім полем, задарма дасць, другому абечае, што сасонак з дзясятка на складзік па таннай цане адпусьціць, а трэці ўжо бяз намовы, сам думае, як тут рукі не падняць за Пятра, калі я ў яго 10.000 марак пазычыў і хутка трэба аддаць, а тут грошай няма, як рукі не паднімеш, дык Пятрук не даруе, загубіць чалавека.

Так сама думае і чацьверты, пяты і дзясяты, бо кожны селянін ад двара тропкі залежны і не хацеў-бы гнявіць пана Пятра.

Пачалі паднімаць рукі, глядзіш выбралі Пятра, а ня Янку.

А Петруку толькі таго і патрэба, раней ён ціснуў сваіх суседзяў без закону, а цяпер ён будзе сам пісаць законы і ўжо пэўна пішучы яго больш будзе думаць аб сабе чым аб селянах.

У. М.

(Д а л е й б у д з е).



## Паўстаньні...

Гарыць вагон у сярэдзіне зямлі. Кіпіць-бурліць разстопленая лава... Бурліць шукае выхаду і... прарываецца!

І грозныя вулканы выкідваюць на верх, на скару зямлі столькі вагню, што часамі заліваюць, топяць цэлыя вёскі, гарады, ваколіцы...

Так і людзкое жыццё. Яно ня лёгкае, цяжорнае, пякельнае. Яно несправядлівае, ня роўнае. І людзі, як той агонь у нетрах зямлі, кіпяць-бурляць ў сваіх парывах... Бурляць, шукаюць выхаду і... прарываюцца...

І руйнуюцца, нішчацца цэлыя гарады, вобласці і дзяржаўнасьці.

Так, руйнуюцца. Бо інакш нельга. Нельга ў барацьбе захаваць парадку. І нельга не бароцца, бо парадку ўсё роўна няма... Інакш не гарэў-бы вагон у сярэдзіне зямлі, нябыло-б ні сьвету ні цемры, ні цёпла ні холаду, ні жыцця, ні сьмерці... Ня было-б нічога, як да стварэньня сьвету. Бо і творачы сьвет Бог, як душу у яго, як кроў у жылы — улажыў барацьбу. Барацьбою жыве сьвет. Барацьбою жывуць людзі.

Ня здольны да барацьбы чалавек, ці жывіна, ці расьлінка — гіне.

Гінуць і народы няздольныя да барацьбы. Гінуць дзяржавы.

Істотай сваёю пачуваючы жах перад гібельлю — нат слабенькае кволае стварэньне — бароніцца перад непамерным у сілі ворагам.

Чым страшнейшы вораг, чым бальшы жах перад гібельлю. — тым больш хочэцца жыць... Тым больш хочацца бароцца і паканаць.

На усім зямным абшары, то там, то гэта — безперастанку ўспыхваюць войны, рэвалюцыі, паўстаньні.

Гарыць вагон у сэрцах чалавечых.

Кіпіць яго крыўда, кіпіць-бурліць, як растапленая лава у сярэдзіне зямлі і шукае выхаду.

Грозным вулканам вырываецца людзкая крыўда—нездавольства і залівае сабою зямлю.

Гісторыя ведае факты, калі сільныя духам, хоць слабыя фізычна народы бывалі пераможцамі над сільнымі фізычна але слабымі духам.

Гісторыя, бадай што, не адзначае факту, каб сільныя духам народы — гінулі.

Магчыма, што сільныя духам на пэўны перыяд і затрымоўваліся у сваёй барацьбе, засыпалі летаргічным сном, — але жылі і жывуць да гэтаў.

Бо ў праве сіла, а не ў сіле право.

І праўда. Гісторыя гэта стверджае, ды і мы самі бачылі за апошнія часы, як надзвычайна моцныя жалезныя кулакі апушчаліся бязсільнымі перад тымі „слабымі“, сэрцы і воля каторых былі сталёвымі.

Аслабела сільная Германія.

Разсыпалася магутная Расея.

Бадай што ня існуе Аўстрыя.

Дрыжаць за сваю скуру: Англія, Францыя, Амэрыка, Японія.

На абшарах гэтых былых і яшчэ існуючых дзяржаў, цяперка ўвесь час, то там то тут успыхваюць паўстаньні. Яны найчасцей, быццам то і ня страшны на першы пэгляд з боку фізычнай небяспекі, але затое і цяпер вельмі страшныя з боку маральнага, бо збудованы яны на праўдзівых патрэбах чалавека.

У Ірляндыі паўстаньне.

У Індыі паўстаньне.

У Карэліі паўстаньне.

Уся Украіна і Савецкая Беларусь абхоплены паўстаньнямі. Уся Велікарасея і Сібір — таксама Крым, Каўказ, і г. д.

Ліецца кроў людзкая, гараць будынкі, дратуюцца пасевы.

Плачуць жанкі і дзеці. Праклён і стоги апанавалі зямлю,

Ідзе барацьба.

Стрымаць яе нельга. Прыйшла пара прарвацца народнаму гневу і жыццём ці сьмерцю, але здабыць чалавечыя правы.

Бо годзі здэкавацца над людзьмі!

Годзі нявольніцтва!

Кожны чалавек, ёсьць роўны ўсякаму другому чалавеку і непавінна быць старшых і малодшых.

Не павінны Ірляндцы быць нявольнікамі Англо-Саксаў,

Не павінен Індус быць псаром у Англійскага Лорда.

Не павінна Карэлія, Украіна, Беларусь, Каўказ, Крымзгодзіцца, каб пасяля крывапіўцы Мікалая II—душы ў іх касьляваю рукою Кат Троцкі.

Ня можа Беларусь прызнаць свайго падзелу. Ня можа Беларусь падстаўляць сваю сьпіну пад бізуны. Ня можа Беларусь дапусьціць здзеку над сабою, бо



прышоў час яго і ён не пацерпіць назоваў:  
„хама і мужыка, скаціны, нявольніка“!

Беларус — чалавек!

Беларусы, як і ўсякія другія народы павінны жыць і проці ворагаў сваіх — бароцца.

I. П.

## Беларуская мова і.. пан Дмуха.

Беларускі нацыянальны рух не дае опакою віленскай газэце „Rzeczpospolitej.“ З усіх сіл стараецца яна ўбіць у галавы сваіх чытачоў, што ніякіх беларусаў і беларускай мовы няма, што па ўсім абшары „крэсаў“, якія паводле яе думкі цягнуцца амаль не да самай Масквы і Царэвакапшайска, — жывуць толькі палякі, а „Беларусь“ „беларускі народ і беларуская мова,“ — ўсё гэта выдумкі ворагаў Польшчы. Зусім таксама, як камісь пісалі чарнасоцэяныя газеты „Русское Знамя“ і „Новое Время“, для якіх так сама Беларусь і беларусы не існавалі, а быў „Сьверо-западный край“ і „истинно-русский народ“.

Але гаворачы аб тым, што ніякіх беларусаў няма, „Rzeczpospolita“ ня можа бяз іх абыйсціся і няма ніводнага бадай нумару гэтай газеты, ў якім ня было-б якога-небудзь выбрыку ў бок беларусаў.

У № 48 ад 25-га лютага г. г. зьмешчаны артыкул „działacza miejscowego“ нейкага пана Паўла Дмухі ў справе беларускай мовы ў касцёле. Гэты пан Дмуха з скуры лезе, каб давясьці, што беларуская мова ў касцёле зусім не патрэбна. Як на довад п. Дмуха ссылаецца на аўтарытэт ксяндза Урбана.

Ксёндз Урбан у сваім мясячніку „Przegląd Powszechny“ гаворыць аб тым, што каталіцкі касцёл заўсёды зьвяртаецца да верных у найболей зразумелай мове, аднак нейка карыстацца касцёлам для ўзмацнення штучнай (?) беларушчыны, дзеля таго, што паводле пагляду ксёндза Урбана, беларусы-каталікі паходзяць не ад беларусаў, а... ад палякаў, альбо літоўцаў(!) На тое, што беларусы — каталікі гавораць не па польску, а па беларуску, што беларуская мова ёсьць роднай мовай беларусаў і болей зразумелай для іх, чым мова польская, — кс. Урбан і п. Дмуха абходзяць маўчком.

У канцы свайго артыкулу пан Дмуха прызначае ў тым, што такія як ён сам „мешканцы крэсаў“ раней былі ў радох тых, якія шчыра (?) падтрымлівалі беларускі рух, але потым пакінулі іх і пагражае вясці з гэтым рухам цяжкую барацьбу...

На гэта мы скажам:

— Добра, панове, што вы пакінулі, а вашых пагрозаў ніхто ня баіцца; беларускі нацыянальны рух ужо так узмацнеў, што ніякія вашы пагрозы яму ня страшны.

М. К.

## Беларускія народныя песьні.

\* \* \*

Муж і з жаною хораша жыве.  
Сам ён выпіе чарачку і жане налье.  
— Выпі мая жоначка чарачку адну,  
Забудзь мая жоначка сваю старану.  
— Я ня буду чарачкі поўнай выпіваць,  
Ня буду староначкі сваёй забываць,  
У нашай старонацэ салаўі пяюць,  
А ў вашай старонацэ людзі асьмяюць.

Запісана са слоў сялянкі в. Вялікі Бор, Краснапольскай гміны Вілейскага п. Ульяны Яцёновіч.

## О ель мая, ель зялёная.

О ель мая, ель зялёная,  
Старана-ж мая вясёлая,  
Старана-ж мая вясёлая,  
Не магу яе забыцца.  
Ночай сьпячы, а ў дзень ходзячы  
З чужаземцамі гаворачы,  
Ой выйду я за вароцячкі,  
За вароцячкі за новыя.  
За новыя за кляновыя,  
І гляну я па зарэчаньку;  
Вада з вадой сулівацца,  
Трава с травой сулівацца.  
Брат з сястрой разлучацца,  
Сястра мая перапёлачка,  
Нас нямнога, толькі двоячка,  
Разлучае нас няволячка,  
Разлучае нас няволячка,  
Чужаземская староначка,  
Чужаземская староначка,  
Пецябурская дарожкачка.

Запісана са слоў Аудоці Яцёновіч, Вялікі Бор Вялейскага павету.  
Сьцяпан Р. У. Д. З. Б.

## Абяздоленая.

Хто яе толькі не знаў? Усе — ўвесь горад.

Кожны дзень пад вечар, калі на дварэ была добрая пагода, яе можна было спаткаць на адной з больш парадных вуліц спацыруючай, а ўлетку — бачыць і на бульвары. Гуляла найбольш адна, рэдка калі з якой-колей таварышкай.

Спацыравала заўсёгды паволі, паважна, з выразам на твары вялікага задавальненьня з жыцця.

Перадусім была маладая, харошая, ды стройная, дык ня дзіва, што выдавалася быць вельмі шчаслівай.

Брунэтка, з правільнымі лініямі твару, вочы, як вугольце — чорныя, вялікія, бровы густыя, губкі ружовенькія — пенькія, як-бы нафарбованыя, носік зграбны — словам, выглядала як-бы выкрадзеная з якога пекнага малюнку.

Ішла — бытцам лебедзь плыла. Адзетая заўсёгды чыста, багата, паводлуг апошняй моды.



Пры такім звычайным харакстве мела аднолькава і пэўныя вады. Твар быў занадта напудраваны, вочы моцна валавіком падведзеныя, а ад усяей яе асобы наагул ня веяла тэй прыгожасцю і сьвежасцю, якою адзначаюцца кабеты яе веку, хоць і куды менш ад яе харошыя, але якіх усе больш паважаюць. Нешта лютучнае, прымушанае вычувалася навет і у той яе лёгкай, вясёленай усмешцы, з якой яна заўсягды паказвалася на вуліцы; нечым ненатуральным веяла ад яе.

Дзівіла адно, што нягледзячы на дзіўнае харакство і сталае прабыванне ў горадзе, ў яе тут якбы ня было ніякіх знаёмых: ніхто ёй пры спатканьні ня кланяўся.

Гарадзкія мужчыны абражаюча заглядалі ёй у вочы, некаторыя з іх навет усмехаліся да яе; але ўсе яны праходзілі міма, без усялякага паклону. А кабеты—дык тыя ня толькі не звярталі на яе ані якой увагі, але навет адварачваліся ад яе.

Дык хто-ж яна тагды была?

Кабета брыдкага павядзеньня—начны матылёк. Ахвяра распуснікаў, пацеха лайдакоў, роскаш сытых...

Яны не пазнавалі і саромяліся яе перад людзьмі—днём, але блізка зналіся з ёю познымі вечарамі і праводзілі з ёю цэлыя ночы.

\* \* \*

Вечар. Цёмна. На дварэ крыху халаднавата, чуюцца восень. З садоў пачынае абсыпацца лісьццё і засьцілаць брук. У гэтыя вечары ўжо рэдка каго спаткаеш на вуліцы адзетым па летняму—найбольш апрануты ў васеннія вопраткі.

Вагromністая царква заліта яркім сьветам, гарыць мо тысяча рожнага калібру свечак. Багата асьвечана аўтарная часьць і ўсе вобразы—запалены ўсе панікадзілы, кандэлябры і рожныя ліхтары—падсвечнікі, а сіла гэтага сьвету яшчэ падвойваецца водбляскамі ад усялякіх у царкве пазалотаў.

Народу ў царкве поўна. Заўтра вялікае царкоўнае свята—фэст. Вячэрню адпраўляе архірэй з цэлым клірам духоўнікаў.

Слаўны на ўсю губэрню вялікі царкоўны хор зачароўвае ўсіх сваім сьпевам. Пад уплывам гэтага сьпеву ўсе стаяць у царкве, як заклэненыя, цяжка ўздыхаюць, ды размашыста і пабожна жагнаюцца.

Направа, недалёка ад увайсця, пры апорным для скляпеньня філяры, перад вобразам укрыжаванага Спасьцеля стаіць у дарагім каракулёвым наліце і пекнай шапачцы маладая стройная дзяўчынка, стаіць і ані зварухнецца.

Сьвет ад свечак, якія гараць перад гэтым вобразам, падае ёй проста на твар і выразна яе асьвечвае.

Стаіць і сваіх вялікіх палючых чорных вачей не адрывае ад вобразу,—углядаецца ў яго, як няпрытомная, —ані зьміргне.

Хор запеў „Ныне отпушчаеш“ і запеў, як здавалася, так прыгожа, што мо ўва ўсім сьвеце ані адзін хор не патрапіў бы так запец.

Твары дзяўчынкі пакрыўся страшеннай бледнасьцю, вусны моцна задрыжэлі, а вочы напоўніліся сьлязьмі, і яна з цяжкай ў душы болью, вельмі пабожна і выразна прашаптала:

— Божачка, даруй мне!

Людзі, якія бліжэй яе стаялі, раптоўна аг-

лянулася, але ўгледзіўшы, хто гэта так моліцца, толькі засьмяяліся.

А яна, як закамянелая, ўставіла вочы ў вобраз—воблік Хрыстуса і ціха плакала.

Падышла да стала і купіла свечку. Вярнулася, запаліла гэту свечку і пачала яе стаўляць. Масьціны прывобразны ліхтар быў да таго перапоўнены свечкамі, што для яе свечкі ня было ўжо месца; толькі ў адным куточку—пры самым краі—яшчэ можна было не як колечы прыляпіць. Але рукі вельмі дрыжэлі, а вочы заходзіліся сьлязьмі,—ёй гэта ніяк не ўдавалася.

— Дазвольце, я вам памагу!—ласкава адазваўся да яе нейкі малады пан, які стаяў недалёка ад вобразу.

Дзякуй!.. Я... сама...—ледзь чутно адказала яна.

І хоць з вялікай труднасьцяй, але сваю свечку да ліхтара яна, ўсё-ж ткі, прымацавала і сама апусьцілася на каленькі.

Хор сільным гукам усіх галасоў, падтрыманы яшчэ найвышэйшымі нотаў басоў пляючы „Ныне отпушчаеш“, вельмі магутна сьпеў слава: „Сьвет“ так, што аж агні захіталіся і шыбы ў вокнах задрымцелі.

Слаба прымацаваная да ліхтара свечка адарвалася, ўпала на падлогу, згасла і прыкацілася да самых каленьняў разжалынай дзяўчыны.

Яшчэ не паспеў замерці высака—пад скляпеньнем—водгук ад гучна прапетага слова, як на ўсю царкву разлёгся дзікі спазматычны крык:

— Божачка добры, Божачка міласэрны! Зьлітуйся, прабач, даруй мне грэшнай!—

Усе кінуліся ў тую старану, адкуль раздаўся гэты праразьлівы крык, але там перад вобразам Укрыжаванага Хрыстуса—той, што так крычала, ўжо ня было. Толькі на падлозе ляжала зломаная і прытопаная свечка.

\* \* \*

Па адной з самых найглушэйшых вуліц гораду бяжыць, як утрапёная маладая дзяўчына. Рэдка разстаўленыя газавыя ліхтарні слаба асьвечваюць гэтую вуліцу: можна кіравацца на іх сьвет, але не карыстацца гэтым сьветам, бо ад ліхтарні да ліхтарні—зусім цёмна.

Але шпарка бяжыць дзяўчына.

На сустрэчу ёй трапіўся ня зусім цьвярозы малады хлапец—ішоў хістаючыся. З адзежы можна было мяркаваць, што гэта нейкі рамесленік: у ватовай куртцы і ў крыху памятай шапцы—з скураным брыльком.

Сустрэўся і затрымаўся. Дзяўчына, як маланка, пралацела міма яго.

— Тамара!—Крыкнуў ён.

Але дзяўчына гэтага ня чула—імкнула ўперад нічога не бачучы і на нішто не зважаючы.

Хлапец пастаў—пастаў, ды і пашоў далей сваёй дарогай.

— Звар'яцела!—сказаў ён голасна сам да сябе.

Дзяўчына прымчалася да невялічкага дзеравянага на вуліцы дамочка і моцна пастукалася ў адвучныя дзьверы. Дзьверы расчыніліся, і яна апынулася ў сваім пакоіку. Скінула з сябе сваё паліто, шпуранула яго на падлогу, запаліла лампу і ўвалілася ў крэсла.

Пакой быў невялічкі, але прыгожа ўбраны і



чысьценні. На сценах віселі ў харошых рамках рожныя фатаграфіі, карцінкі, адкрыткі і іншыя маляўнікі; у пакоі былі: камода, некалькі мяккіх крэслаў, пісьменны стол і з дарагім полагам мягкае нікельнае ложка. Вакно аздоблена харошай фіранкай, на сталі і камодзе—засланы дарагія сарветы, а пасьцель—толькі заглядзецца. Адразу было відаць, што гаспадыня гэтага пакою не належала да ліку бедных і любіла ў сябе чыстату і парадак.

Агонь з лямпы адсвечваўся ў вялізарным—у рост чалавека—люстры.

Дзяўчына сядзела і аб нечым глыбока-глыбока думала. Твар яе быў перакошаны нейкім цяжкім цяжкім, а вочы ад болю душы выглядалі прымутнейшымі—нявыразнымі.

Была харошая і ў гэтай задуманасці выглядала, як боства цяжкі.

Сядзела і доўга думала.

Аб чым?

Мо аб тым, як колісь-то будучы яшчэ малым дзіцяці, тулілася яна да мацеры сваёй і неразлучна-бы была пры ёй?

Мо аб тым, як у сваёй вёсцы на ўсю ваколіцу слыла за цыганку—харапушку: пелі прастыя беларускія песні, бегала па полі, лавіла матылькоў, зрывала кветкі і заслухоўвалася ў сьпевы птушак?...

Бацькі гінулі за ёю, а суседзі зайздравалі, што ў Рыгараваў такое харошае дзіця — іхняя Настулька?

А ў бацькоў яна—была толькі адна, больш дзяцей ня было.

А мо аб тым думала яна, як пазналася з панічом, тады яна ня мела яшчэ і шаснаццаці гадоў, як пачынала развівацца і красавацца?...

„Насыця, Настулька! Ты—пекната!—Аздоба ня толькі сваёй вёсцы, але і ўсяго сьвету,—павер мне... Не! Вёска не для цябе!.. У могілцы спачываюць толькі трупы. А ты, ласнае сонейка, павінна асьветліваць зямлю і з нешчасных вытвараць шчаслівых—гэта твой абавязак... А мой!?—Гэта—павінна быць ад страшнай будучыны селянскага заняпаду, ад горкай долі бязвыхадных мучэнняў беднаты, ад пекла прадвечнай мужыцкай нядолі, ад чорных мрокаў грубай цемнаты, і вывесці цябе на шлях—сьветлай роскашы, бесканечнага вясяленьня і вечнага панавання. Не пры парозі сьвятасці жыцця, а на магутным аўтары карацкага панавання—павінна ты, Настулька, быць і прымаць усе ахвяры, якія гэтаму жыццю складаюцца людзьмі рожных станаў. Дарагія рэчы мусяць мець дарагую аправу. Ты харазэйшая з найхаразэйшых!.. Я люблю цябе! Насыця! Кінь сваю брыдкую вёску і ўсё звязанае з ёю—яна не для цябе!.. Едзь са мною—ў горад. Там будзеш панай, а я тваім вечным слугою“.

Так гаварыў ёй пекны малады паніч, які зімою жыў ў горадзі—вучыўся, а на лета прыежджаў на супачынак у двор—да свіх бацькоў.

Ён быў малады, надта харошы; яна яго вельмі кахала і ня верыць яму не магла.

— Так, ён вывёў мяне ў пані!.. Шаптала дзяўчына.

Вочы яе яшчэ мацней памуціліся і бліснулі злым, надобрым сьветам.

Усхапілася з крэсла, паглядзела ў люстра і голасна, на ўсё памешканьне разрагаталася:

— Ха-ха-ха! Пані! Ха-ха-ха-ха!..

У дзвярах паказалася напалавіну адзетая, ў бруднай кашулі і такой-жа сподняй спадніцы бо-сая, заспаная, разлажачаная старая жыдоўка—гаспадыня дому.

— Тамара! Ты розум страціла, ці што? Чаго крычыш? Што сягонья з табою? — спытала.

Дзяўчына адварнула, зьмерыла гаспадыню дзікім цяжкім поглядам і немым голасам за-рычала:

— Вон адгэтуль! Я не Тамара, а Насыця Насыця!.. Скалечаная панскімі ласкамі вясковая мужычка—хажоўка!.. Вон ад мяне.

Жыдоўка перапахалася і ўцякла..

Тымчасам дзяўчына застаўшыся адна, пачала рваць і скідаць з сябе новую дарагую адзежу, якая на ёй была, і адзевацца ўва ўсё тое, што ў яе было найгоршае. Выцягнула з—пад ложка парваныя чабоскікі — абудася ў іх; апранула на сябе старую, зношаную спадніцу, прасты кафтанік, парываўшую сьвітку, завязала на галаву чорную ў белыя кропелкі паркалёвую хустачку, зга-сіла агонь і... вышла!..

Толькі дзверы моцна ляснулі, як стукнула яна імі выходзячы!..

\* \* \*

Прайшло надзелі са дзье. Восень адчувалася ва ўсім: з поўначы павеяў халодны вецер, неба было пакрыта цёмнымі хмарами, лісьце, якое яшчэ засталася на дрэвах, пажаўцела, час ад часу імжыў дробнымі вясенні дожджык — на дварэ толькі таго, што непагадзь і гразь.

Пад вечар на магілкі, што лежалі далёка за горадам пад'ехала аднакоўная фурманка і затры-малася пры браме. Худы, невялічкі конь быў за-прэжаны ў панарад. На возе знаходзілася прастая немалаяваная, — зьбітая з сасновых габляваных дошчак — труна, а побач яе — з левай стараны — ляжаў паркоўны крыж, які звычайна носіцца ўперадзі пры провадах нябожчыкаў.

У абарванай ватовай куртцы і аблезлай ба-ранковай шапцы сярэдніх лет фурман затрымаўся каля брамы так, каб конь не стаў проці ветру, затрымаўся і чакаў, аж выйдучы з могілак людзі і забяруць з воза той цяжар, які ён на гэтай фур-манцы прывёз.

Сябар яго, з каторым ён быў выехаў разам з бальніцы і каторы спачатку нёс наперадзе праз горад паркоўны крыж, як толькі апынуліся за го-радам, — крыж гэты палажыў на воз, а сам хут-ка памчаўся на магілкі, каб—да прыезду фурман-кі — ўсё там прыгатаваць да пахавання.

І фурман чакаў!..

Праз доўгі час дзверцы пры браме заскры-пелі, і вышлі двух далаконаў.

Каго прывёз, і чаму так позна? — спытаў адзін з іх.

— Нябожчыцу паненку, — адказаў фурман. — Мелі заўтра хаваць, але там нехта новы гакнуў, дык мейсца патрэбна, вось начальства і прыказала адвезці яе сягонья на магілкі.

— А што, хіба ў яе ані якіх знаёмых, або сваякоў няма, што яна адна сюды прыехала?

А-а-т!.. Ведаеш!.. Яна з гэтых... з вулічных... Якія тут могуць быць сваякі?... Труцілася, да не датруцілася!.. Надзелі са дзье прамучылася ў



бальніцы, ды ў канцы канцоў, сягоньня раніцай ня вытрывала, памерла...

— Вось як!—здзівіўся грабар.

— Расказвалі ў нас, у бальніцы,—казаў далей фурман,—што яна бытцам з нейкай далёкай вёскі ды з нейкім багатым панічом колісь-то зьвязалася, а той яе прывёз у горад, нават вучыў яе, ўтрымоўваў, ўсё маніў, што будзе з ёю жаніцца... Ну, а пасля, ведама пан, да добра мужыка ніколі не давідзе... Кінуў... І вось згінула за нішто...

— О-о-х, гэтае баб'ё!—Загаманіў другі грабар.—Хіба, што нічога дурнейшага ад іх ў сьвеці няма. Калі яна-другая крыху гладчэйшая адіншых баб дык, ліханька ёй, не глядзіць на сваіх, каб гэта была раўня сабе, а ўжо паміж рожных кручкоў лепшай долі шукае; на аблудную далікатнасьць імкне, і не за сваё хапаецца. Знача, каб смачна есьці, позна спаць і нічога не рабіць,—паняй быць, ды яшчэ іншымі камандаваць... Ну, і прападаюць... А тым больш у горадзе. Тут для іх ніякага ратунку няма—гінуць як мухі...

Тымчасам, вярнуўся і той сябар, які быў кінуў фурманку за горадам і пашоў ўперад. Расчынлі вароты, сыпнулі з воза труну і ў чатырох занеслі яе аж у самы канец могілак, на тое мейсца, дзе хавалі толькі самых бедных бальнічных—безплатных.

— А што гэта папа ня відаць, і звон у царкве не адазваўся?—спытаў фурман.

— Сягоньня наш поп сваю старшую дачку замуж аддае. Вясельля ў яго... аб'ясьніў грабар.

— Апусьцілі, шпарка не асьцярожна, бытцам у выкапаны дол труну, засыпалі яе зямлёю, паставілі на версе уткнуўшы злёгка ў сьвежы пясок невялічкі, без усялякага надпісу, дзераўляны крыжык, наастанатку перажагналіся і пашлі...

Скончылі!..

Магілка гэта нічый больш увагі не зьвертала. Нікога яна не цікавіла.

Пясок скоро зьлёгся—апаў, крыж паваліўся, а праз два гады ад гэтай могілкі ніякага сьледу не засталася: зраўнавалася з зямлёй і зарасла травой.

**В. Пупка.**

## Спрятны адказ.

У дзень на вуліцы стаялі

Сяляне гурбою,

Сьмеяліся, жартавалі

Усе паміж з сабою.

І як з даўна ў нас бывае

Пры гэтай справе—

Адзін лоўка нешта збае,

А другі падправе...

Дый было іх там не мала,

Як стада авечак.

Аж праходзіць тут памалу

Нейкі чалавечак.

Дзень быў летні, не гультайскі,

Дык шоў мо да працы,

А ўвесь гэты тлум лайдацкі

Пачаў прыставаці,

Лезуць міма яго волі

Бытцам мухі ў вочы:

—Чаму,—кажуць,—брэшуць болей

Сабакі у ночы?

А той мовіць гэткім знакам:

—Хіба вось як будзе,

Што у дзень брахаць сабакам

Памагаюць людзі?!..

Стары Улас.

## Палітычныя весткі.

### Акт злучэньня Віленскай зямлі з Польскай Рэчыпаспалітай.

Дзеелася ў Варшаве ў Палацы Рады Міністраў, дня 2-га сакавіка 1922 г. ў прысутнасьці Польскага Ураду ў асобах: (вылічаюцца ўсе сябры Ураду) і дэлегатаў Віленскага Сойму, як сабраньня прадстаўнікоў люднасьці Віленскай зямлі дзеля выказаньня волі люднасьці (вылічаюцца сябры дэлегацыі), якія асьведчылі, што Віленскі Сойм, маючы поўнае права рашаць лёсы краю, на ўрачыстым паселжаньні, якое адбылося ў Вільні 20-га лютага 1922 г. пастанавіў (тут прыводзіцца даслоўна вядомая пастанова Віленскага Сойму, якая зьмешчана ў № 1 „Род. Стр.“).

Урад Польшчы прыняў да ведама заяву дэлегатаў Віленскага Сойму, а затым агульным актам стверджана:

**Артыкул I.** Віленская Зямля, з волі свай люднасьці вольная ад усялякіх іншых дзяржаўных сувязей, застаецца злучанай з Польскай Рэчыпаспалітай.

**Артыкул II.** Дзяржаўная сувэрэннасьць над Віленскай Зямлёй адгэтутль належыць да Польскай Рэчыпаспалітай.

**Артыкул III.** Польскі Урад заяўляе, што Сойм Польскай Рэчыпаспалітай установіць статут Віленскай Зямлі.

**Артыкул IV.** Гэты акт падлягае затверджаньню Соймам Польскай Рэчыпаспалітай, пасля чаго, з прычыны прадстаўленьня дэлегатамі Віленскага Сойму паўнамоцтваў, прызнаных за выстарчаючыя і зробленыя ў належнай форме,—ўвойдзе ў жыцьцё.

Праатакол падпісаньня акту злучэньня Віленскай Зямлі з Польскай Рэчыпаспалітай пасля доўгіх нарадаў, якія працягліся да 4 з пал. гадзіны раніцы, падпісалі ўсе сябры кабінэту, а з Віленскай дэлегацыі толькі дзесяць паслоў. Устрымаліся ад падпісаньня паслы „Zespołu“ і два паслы з Радаў Людовых: Яхевіч і Швабовіч. Старшыня міністраў заявіў, што гэты акт прызнае за недастатчна падпісаны і што ў гэтай форме ўнясе яго ў Сойм Рэчыпаспалітай Польскай.

З прычыны таго, што паразуменьне паміж Урадам і дэлегацыяй не наступіла, кабінэт міністраў, на чале са старшынёю п. Павікоўскім, падаўся ў адстаўку.



### Аб канфэрэнцыі ў Гэнуі.

— У Булоні (Францыя) адбыліся нарады паміж старшынёю французскай рады міністраў Пуанкарэ і старшынёю англійскіх міністраў Лейд-Джорджам у справе маючай быць канфэрэнцыі ў Гэнуі. На гэтых нарадах пастаноўлена: 1) Трактаты, якія падпісаны Францыяй, ня будуць абгаварвацца на канфэрэнцыі, а трактаты, якія зрабіла Расея з Румыніяй, Польшчай і Балтыцкімі дзяржавамі, — могуць быць разгледжаны на канфэрэнцыі. 2) Пытаньня аб адшкадаваньнях выключаны. 3) Лізе Народаў будуць перададзены ўсе справы, якія належаць да яе кампэтэнцыі, альбо якія яна ўперад разгледжвала. 4) Удзел Саветаў у канфэрэнцыі яшчэ ня азначае прызнаньня Савецкай Расеі. Гэтае прызнаньне могуць зрабіць дзяржавы паасобку. 5) Справа даўгоў, выкліканых наступленьнем Колчака і Дзюкіна, ня будзе разгледжвацца. 6) Новы тэрмін канфэрэнцыі назначаны на 10 красавіка г. г.

— 6-га сакавіка ў Лёндэне зьбіраюцца прадстаўнікі Англіі, Італіі, Бэльгіі і Японіі з мэтай падгатоўкі да гэнуэскай канфэрэнцыі, згодна з тымі прынцыпамі, якія былі прыняты на нарадах у Канах і Булоні.

— Урады савецкіх рэспублік Далёкага Усходу, Азэрбэйджану, Армэніі, Беларусі і Украіны афіцыйна зьвярнуліся да Ураду Савецкай Расеі з просьбай прадстаўляць іх інтарасы ў Гэнуі.

— Лейд-Джордж заявіў, што Антанта цяпер мацнейшая, чым была раней. Запрашэньне Расеі ў Гэнуі яшчэ не азначае прызнаньня Саветаў, бо гэтае прызнаньне залежыць выключна ад тых гарантый (завязьнячэньняў), якія дасць Расея на гэтай канфэрэнцыі. Лейд-Джордж будзе проціў прызнаньня Саветаў, у разе няпоўных гарантыяў.

— Саветы атрымалі запэўненьне ў тым, што іх дэлегацыя на гэнуэскай канфэрэнцыі будзе карыстацца ўсімі правамі нароўні з іншымі дэлегацыямі.

### Новы абмен нотамі паміж Літвой і Польшчай.

Польскі міністр загранічных спраў п. Скірмунт атрымаў ад літоўскага ўраду ноту, у якой Літва прапануе Польшчы перадаць вырашэньне пытаньня аб Віленшчыне Міжнароднаму Трыбуналу.

На гэта п. Скірмунт адказаў, што ня глядзячы на ўсё паважаньне да Міжнароднага Трыбуналу Польшча лічыць, што цяпер гэтае пытаньне ўжо спазьнілася, бо пасля таго, як Ліга Народаў выпусьціла яго з сваіх рук, лёс Віленшчыны вырашыў віленскі народ. Аднак Польшча гатова пачаць безпасрэдныя перагаворы з Літвой аб іншых практычных пытаньнях.

### Хаўрус дзяржаваў Сярэдняе Эўропы

Міністр загранічных спраў Югаславіі апрацаваў праэкт палітычнага хаўрусу паміж Югаславіяй, Румыніяй, Чэхаславакіяй і Польшчай.

### Саветы рыхтуюцца да вайны.

— З Масквы паведамляюць, што на паседжаньні вайскавай рады Троцкі ў сваёй прамове выступіў проціў таго, што заграўна дамагаецца дэмабілізацыі чырвонай арміі. Прапазыцыя

Троцкага ў справе асыгнаваньня 5 мільёнаў рублёў золатам на закуп аружжа — прынята аднагалосна.

— Цэнтральны Выканаўчы Камітэт згодзіўся з прапазыцыяй Троцкага, каб як найхутчэй закупіць заграўнаю аружжа для саветаў.

— На паседжаньні таго самага камітэту пастаноўлена рэквізаваць усю маемасьць праваслаўных царкваў з мэтай павялічэньня дзяржаўнага капіталу.

### Канец урадовага крызысу ў Італіі.

Новы кабінэт міністраў, на чале якога стаіць старшыня Факт, апіраецца на народную партыю, дэмакратаў і лібэралаў. Міністэрства загранічных спраў прыняў Шанцэр.

### Нарады міністраў.

12-га сакавіка ў Варшаве пачнуцца нарады міністраў загранічных спраў Польшчы, Фінляндыі, Латвіі і Эстоніі.

### Незалежнасьць Эгіпту.

Эгіпт, які да гэтага часу знаходзіўся пад пратэктаратам Англіі, аб'яўляны са згоды Англіі незалежнаю дзяржаваю.

### Паўстаньне на Украіне.

Паўстанчы рух на Украіне проціў савецкай улады пашыраецца.

## РОЖНЫЯ ВЕСТКІ.

### Безработьце ў Гэрманіі.

Лік безработных у Гэрманіі ўзрос у студнін месяцы г. г. на 196 тысячаў.

### Узварот з Расеі званоў.

У пачатку красавіка г. г. чакаюць прывозу з Савецкай Расеі званоў, якія былі вывезены з віленскіх касцёлаў і манастыроў у 1915 г.

### Адбудова Віленшчыны.

У Варшаве арганізавана камісія, на адбудову зьнішчанай вайною Віленшчыны. У пачатку вясны маюць пачаць адбудову Сьвенцянскага і Ашмянскага павятаў. У канцы сакавіка будуць высланы яравое насеньне і коні.

### Аб справе высяленьня з Вільні літоўцаў і беларусаў.

Літоўскі міністр загранічных спраў разаслаў да ўсіх літоўскіх прадстаўнікоў заграўнаю цыркуляр з пытаньнем, што яны зрабілі ў тых дзяржавах, у якіх яны зьяўляюцца прадстаўнікамі Літвы, ў справе ўзвароту выселенных з Вільні літоўскіх і беларускіх дзеячоў.

Прадстаўнік Літвы пры кантралюючай камісіі Лігі Народаў п. Іонас зьвярнуўся да гэтай камісіі з востраю нотаю ў абароне арыштаваных і дамагаецца, каб камісія патрабавала ад польскага ўраду права на ўзварот арыштаваных у Вільню.

### Голад у Расеі.

У Уфійскай губэрні ёсьць 51 тысяча сірот, якія засталіся пасля памёршых з голаду сялян



Смертнасьць жыхароў Саратаўскай губэрні. даходзіць да 25 процэнтаў. Па дарозе з Севастополя да Сімферопалю і Эўпаторыі ляжаць тысячы трупаў.

### Польская пазычка.

Прадстаўнікі групы галоўных парыжскіх банкаў згодзіліся ўзяць удзел у размяркаваньні паміж сабою за год мільярда франкаў польскай пазычкі, калі яна будзе гарантована французскім урадам (1 франк каштуе 360 польскіх марак. Рэд.)

### Забойства Міхала Раманава.

Вядомы камуніст Мясьнікоў, у сваёй кніжцы выданай выключна для сваёй партыі, прызнае, што ён забіў вялікага князя Міхала Раманава.

### Сап у Расеі.

З Растова паведамляюць, што тамка ў адным прытулку, разстралялі 117 дзяцей, бо гэтыя дзеці захварэлі сапам, пасля таго, як былі накармлены сапнаю каніаю.

### Парадак назначэньня праваслаўнага духавенства.

Згодна апрацаваным польскім урадам правам для Праваслаўнай Царквы, на чале яе ў Польшчы стаіць экзарх. Пры назначэньні сьвяшчэннікаў на прыходы, япіскапы павінны паведамляць аб гэтым паветовага старасту. Перад назначэньнем духоўная асоба павінна зьявіцца да старасты. Стараста паведамляе аб назначэньні ваеводу, ваевода, сабраўшы весткі аб палітычнай дабранадзеінасьці кандыдата, паведамляе япіскапа аб тым, ці згаджаецца польскі ўрад на назначэньне гэтага кандыдата, Пасьля зацьвярджэньня, кандыдат на духоўную пасаду ў прысутнасьці старасты прысягае на вернасьць ураду. Тымчасова дазволена назначаць на духоўныя пасады асоб, якія скончылі вучэбныя ўстановы ў іншых дзяржавах, пры варунку прыняцьця польскага падданства.

## ВЕСТКИ з КРАЮ.

### Ашуканства.

25-га лютага г. г. ў віленскую паліцыю паступіла заява Петра Барацэвіча аб тым, што ўласнік маёнтку Забашэвічы Мэльхіор Ваньковіч, 30 гадоў, падаўшы падложныя дакумэнты і расьпіскі на імя Генрыха Лаца, атрымаў ад яго, Барацэвіча 1.611.740 марак.

У той самы дзень машэньнік быў арыштаваны. На дапросе ён прызнаўся ў збройным ашуканстве і сказаў, што яму памагаў яго стрэчны брат Балеслаў Ваньковіч, які даведыўшыся аб арышце брата, хаваецца і жыве непрацісаным. 26 лютага М. Ваньковіч заявіў паліцыі, што ён пакажа, дзе жыве яго брат. Пад канвоем паліцэйскага агента М. Ваньковіч пайшоў на кватэру брата, па дарозе зайшоў у валну сталовую папалоднаваць і пакінуўшы на сталае шапку, выйшаў да уборнай і ўцёк.

Уцёкшы праступнік — ўласнік мільярднай маемасьці, і дагэтуль усё яго лічылі сумленным чалавекам.

(В. Р.)

### Вучнёўскі беларускі спэтакль.

Сычавічы, Вялейскага павету.

У нядзелю 26 лютага, у памяшканьні Сычавіцкай беларускай пачатковай школы вучнямі быў пастаўлены спэтакль.

Народу была поўная саля. Добра што нідзе не разжыліся афішы, а то ня было-б дзе ўмесьціць людзей, і так зьяццелася народу, як тых пчолаў у вулей.

Ігралі „Зьбянтэжаны Саўка“ і „Пасланец“ — Родзевіча.

Трудна апісаць, як любя было глядзець, што адзінаццаці, гадовыя дзеці выпаўняюць ролі артыстаў, у той час, як ня толькі, каб калі самі ігралі, а навет ніколі ня бачылі, як іграюць і ня мелі паняцьця аб якіх-небудзь спэтаклях, — а тут, самі сталіся артыстамі!..

Маленькая Магрэта і маленькі Саўка ігралі мо ня горш за вялікіх артыстаў.

„Жабрак“ — выпаўніў сваю ролю, як найчепей, хоць яго роля кароценькая.

Гэты спэтакль паказаў што ў крыштальнай сялянскай масе, ёсць здольнасьці да ўсяго, абы толькі была магчымасьць вучыцца і разьвівацца.

Публіка была здаволена і сардэчна вітала Саўку — вучня 11-ці гадоў — Сымона Куліну; Магрэту — вучаніцу 11-ці гадоў — Надзю Забаронак; і Жабрака — вуч. 13 гадоў — Мікалая Куліну.

Усе нецярпліва чакалі, калі адчыніцца заслона і пачнецца другая п'еса „Пасланец“.

Пасланцом быў той-жа самы вучань — Сымон Куліна, кухаркаю 10-ці гадовая вучаніца Ганна Абрамчык, лёгкаем 11-ці гадовы вуч. Аляксандр Трэцяк, Панам той-жа самы, што і жабраком Мікалай Куліна.

Усе чатыры маладыя артысты ігралі таксама добра і ў гэту п'есу.

Усякаму хіба зразумела, што яны ня маглі сыграць так, як сыгралі-бы запраўдныя артысты але як дзеці, дык лепшага спадзевацца нельга.

Іх бацькі не маглі, проста нацешыцца: сьмяляліся і плакалі і хвалілі!..

Потым былі дэкламацыі. Вучыцель школы прадэкламаваў верш Я. Коласа „Родны край“, а потым безперарыўным „біс“ быў вызваны прадэкламаваць „Пагоня“.

Вучаніца Надзя Забаронак дэкламавала „Цару неба і зямлі“ — Янкі Купалы і прадэкламавала так добра, з такім пачуцьцём, што ня верылася, каб гэта дзіця так дэкламавала.

Вучань Пётр Куліна дэкл. „Ворагам Беларускай“ ды так магутна і шчыра, што аж мурашкі бегалі па целе.

Вучаніца Ганна Абрамчык дэкл. „Даўно ўжо цела я хварэю і хвор душой“. Яе выступ, таксама даўся дзіву.

Нарэшце, хор вучняў, пад кіраўніцтвам вучыцеля, прапяў „Марсэльезу“. Прысутныя ўсталі і ўсе памаглі пляць, так што аж вокна ў саль дрыжалі.

Папярэднія вучыцалі, жывучы ў гэтай школе пры шмат лепшых абставінах, ніколі не ціка-



віліся паставіць спектакль, не звярталі увагі, на тое, што ў вучняў ёсць здольнасці, толькі трэба іх развіваць. А новы вучыцель Я. Відук, зразумеў гэта і, дзякуй яму, вялікае дзякуй, ад бацькоў і усяго беларускага сялянства.

Адна перашкода, што гэтая школа не беларуская, бо родная мова выкладаецца толькі як прадмет, а ўсё навучаньне ідзе папольску і сядзіць у ёй польская вучыцелька.

В е р а б е й.

### Выстрал... Сычавічы, Вялейск, пав.

„Няма воўку чым, дык лыкам“ — кажа прыказка, так і тут: 26 лютага, перад спектаклям ў Сычавіцкай школе зайшлі у салю тры жаўнеры пагранічнае стражы і пачалі выймаць патроны з карабінаў. Два з іх скоро вынялі патроны і паставілі стрэльбы ў куток, а трэйці, з дзвюма палоскамі на пагонах, доўга карпаўся і калі дзятва яго акружыла, павярнуў дула ўверх і выстраліў.

Дзеці перапалохаліся і, ад жаху, іншыя пападалі на землю, а ён засьмяяўшыся і кажа:

— То піс, tylko prochem smierdzi...

Як відаць, гэты выстрал быў знарочны, каб перапужаць дзяцей і сапсаваць спектакль, але дзеці, выслушаўшы развагу вучыцеля, трымаліся спакойна, і спектакль адбыўся.

Явар Відук.

## Беларускае жыццё.

### „Іліада“ на беларуску.

Прафэсар Б. Тарашкевіч пералажыў з грэцкай на беларускую мову першую песьню старажытнай грэцкай паэмы „Іліада“ Гомера.

### Новы школьны падручнік.

А. Луцкевіч пералажыў на беларускую мову падручнік элементарнай алгебры Кісялёва.

### Даклад аб беларускай паэзіі.

Рада расейскага літаратурна-артыстычнага гуртка ў Вільні рыхтуе пастанову вечара ў памяць сталецца нарадзін расейскага паэта Некрасава. На гэтым вечары, між іншым, п. Д. Бохан прачытае даклад „Беларуская паэзія і Янка Купала“.

### Беларуска-літоўскі калідор.

Расейская газета „Руль“, якая выходзіць у Бэрліне, у № 391 за 28 лютага г. г. надрукавала карэспандэнцыю з Рэвалі (Эстонія). Гэтую карэспандэнцыю, дзе яе цікавасці, мы перадрукоўваем поўнасьцю.

На працягу двух тыдняў камісарыят заграничных спраў вядзе перагаворы з прадстаўнікамі беларускай народнай рэспублікі ў Коўне аб варунках прызнання савецкім урадам беларускай дэмакратычнай рэспублікі. У разе добрага выні-

ку перагавораў, савецкі ўрад паставіць на чаргу пытаньне аб перагледжаньні ўсходняй граніцы з Польшчай з мэтай пашырэння „літоўска-беларускага калідору“.

### Адзел Краёвай Сувязі ў Стоўбцах.

У Стоўбцах адчынены адзел Краёвай Сувязі. Старшынёю аддзелу выбраны п. П. Калечыц, сакрэтаром — п. Сьцяпан Санковіч і скарбнікам — п. Міхась Петрашэўскі.

### Лекцыя Б. Тарашкевіча.

У суботу 4-га сакавіка г. г. у салі беларускага драматычнага гуртка ў Вільні п. Б. Тарашкевіч прачытаў лекцыю на тэму: „пытаньне аб пачатку беларускай народнасьці ў сучаснай навуцы“. У сваёй лекцыі п. Б. Тарашкевіч выказаў новыя погляды сучаснай навуцы на пачаткавае разсяленьне інда-эўрапейскіх народаў наагул, а славянскіх у асобнасьці.

### Цёплая бялізна для бежанцаў.

Цэнтральны Камітэт Краёвай Сувязі разаслаў у свае аддзелы сто камплектаў цёплай бялізны для раздачы бежанцам у раёнах Нясвіжскім Стаўпецкім і Лунінецкім.

## Тыдзевы календары.

Праваслаўны	Л ю т ы	вгодн	Каталіцкі	Сонца	
				Уход	Заход
вгодн	імя	вгодн	САКАВІК	г. м.	
				г. м.	г. м.
22	А.	7	Тамаша з Аквіну	6 36	5 46
23	Ср.	8	Яна	6 34	5 48
24	Ч.	9	Пранцісі Рымл.	6 32	5 50
25	Пд.	10	† 40 муч., Віктара	6 28	5 52
26	Сб.	11	† Канстантага в.	6 26	5 54
27	Н.	12	2 посту. Грыгора п.	6 26	5 54
28	Пн.	13	Крыстыны, Мікіпара	6 26	5 56